

**Testo 4 - Griglia di analisi**

**Bundesbeschluss über die Genehmigung und die Umsetzung des Fakultativprotokolls vom 25. Mai 2000 zum Übereinkommen über die rechte des Kindes, betreffend den Verkauf von Kindern, die Kinderprostitution und die Kinderpornografie**

n.	Espressioni giuridiche tipiche	Costrutti frasali idiomatici	Termini giuridici	Realia
1.	mit Zuchthaus oder mit Gefängnis bestraft werden	nach Einsicht in	Bundesbeschluss über die Genehmigung und die Umsetzung des ...	Bundesbeschluss
2.	das Protokoll zu ratifizieren	lautet die Strafandrohung	Umsetzung	Entwurf
3.	bei Inkrafttreten		Fakultativprotokoll	Bundesversammlung
4.	gewerbsmässig handeln		Übereinkommen	Schweizerische Eidgenossenschaft
5.	auf Busse zu erkennen		Genehmigung (genehmigen)	Bundesrat
6.	so ist die Strafe ...		Entwurf	Bundesgesetz
7.	die Tat im Ausland verüben		ratifizieren	Beschluss
8.	dem fakultativen Staatsvertragsreferendum für Verträge, die wichtige rechtssetzende Bestimmungen enthalten oder deren Umsetzung den Erlass von Bundesgesetzen erfordert, nach den Artikeln 141 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 3 und 141a Absatz 2 der Bundesverfassung, unterstehen		ermächtigen	
9.	auf Geldstrafe zu erkennen		Bundesgesetz	

## Testo 4 - Griglia di analisi

10.				Strafgesetzbuch
11.			Menschenhandel	
12.			Zuchthaus	
13.			Gefängnis	
14.			Strafandrohung	
15.			Freiheitsstrafe	
16.			Geldstrafe	
17.			Opfer	
18.			unmündige Person	
19.			Busse	
20.			strafbar	
21.			anwendbar	
22.			aufheben (aufgehoben)	
23.			fakultatives Staatsvertragsreferendum für Verträge, die wichtige rechtssetzende Bestimmungen enthalten oder deren Umsetzung den Erlass von Bundesgesetzen erfordert, nach den Artikeln 141 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 3 und 141a Absatz 2 der	

**Testo 4 - Griglia di analisi**

			Bundesverfassung	
24.			Vertrag (Staatsvertrag)	
25.			rechtssetzend	
26.			Bestimmung	
27.			Erlass (erlassen)	
28.			Artikel	
29.			Absatz	
30.			Buchstabe	
31.			Ziffer	
32.			Inkrafttreten	

**Decreto federale ...**

n.	Espressioni giuridiche tipiche	Costrutti frasali idiomatici	Termini giuridici	Realia
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				

**Testo 4 - Griglia di analisi**

15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				